

INYO

INSPIRE
YOUR OUTDOOR®

FR

EN

DE

ES

IT



MANUEL D'UTILISATION – USER MANUAL – BENUTZERHANDBUCH – MANUAL DE USUARIO – MANUALE D'USO

PIÈGE À MOUSTIQUES I-GARDEN PRO
I-GARDEN PRO MOSQUITO TRAP
I-GARDEN PRO MÜCKENFALLE
TRAMPA ANTIMOSQUITOS I-GARDEN PRO
TRAPPOLA ANTIZANZARE I-GARDEN PRO

À lire impérativement avant la première utilisation
Read carefully before first use
Vor der ersten Benutzung unbedingt lesen
Leer atentamente antes del primer uso
Leggere attentamente prima del primo utilizzo

Sommaire – Table of contents – Inhaltsverzeichnis – Índice – Indice

Consignes de sécurité	02
Safety instructions – Sicherheitshinweise – Instrucciones de seguridad – Istruzioni di sicurezza	
Installation	04
Installation – Installation – Instalación – Installazione	
Entretien	07
Maintenance – Wartung – Mantenimiento – Manutenzione	

Consignes de sécurité – Safety instructions – Sicherheitshinweise – Instrucciones de seguridad – Istruzioni di sicurezza



- FR** - Ne pas toucher à la carte électronique et au circuit pneumatique du piège.
EN - Do not touch the electronic board or the pneumatic circuit of the trap.
DE - Die elektronische Platine und den pneumatischen Kreislauf der Falle nicht berühren.
ES - No tocar la placa electrónica ni el circuito neumático de la trampa.
IT - Non toccare la scheda elettronica e il circuito pneumatico della trappola.



- FR** - Ne pas brancher le piège sur une prise dénudée ou avec un câble comportant des risques d'électrocution.
EN - Do not plug the trap into an exposed socket or use a cable that poses a risk of electric shock.
DE - Die Falle nicht an eine freiliegende Steckdose anschließen und kein Kabel verwenden, das ein Stromschlagrisiko darstellt.
ES - No conectar la trampa a una toma de corriente pelada ni utilizar un cable que presente riesgo de electrocución.
IT - Non collegare la trappola a una presa scoperta né utilizzare un cavo che comporti rischi di folgorazione.



- FR** - Ne pas immerger le piège, ne pas asperger le piège d'eau.
EN - Do not immerse the trap or spray it with water.
DE - Die Falle nicht eintauchen und nicht mit Wasser besprühen.
ES - No sumergir la trampa ni rociarla con agua.
IT - Non immergere la trappola né spruzzarla con acqua.



- FR** - Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
EN - If the power supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its after-sales service, or similarly qualified persons in order to avoid any danger.
DE - Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder von Personen mit vergleichbarer Qualifikation ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
ES - Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o por personas con una cualificación similar para evitar cualquier peligro.
IT - Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da persone con qualifica equivalente, al fine di evitare qualsiasi pericolo.



- FR** - Raccorder le piège avec une rallonge étanche adaptée à l'extérieur (type IP44), le raccord se fait à l'intérieur du piège comme précisé par la suite.
EN - Connect the trap using a waterproof extension lead suitable for outdoor use (IP44 type). The connection must be made inside the trap as specified below.
DE - Die Falle mit einem für den Außenbereich geeigneten wasserdichten Verlängerungskabel (Typ IP44) anschließen. Der Anschluss erfolgt im Inneren der Falle, wie nachfolgend beschrieben.
ES - Conectar la trampa con un alargador estanco adecuado para uso en exteriores (tipo IP44). La conexión se realiza en el interior de la trampa, tal como se indica a continuación.
IT - Collegare la trappola con una prolunga impermeabile adatta all'uso esterno (tipo IP44). Il collegamento deve essere effettuato all'interno della trappola, come indicato di seguito.



- FR** - Cet appareil peut être utilisé par des enfants dès 8 ans et par des personnes ayant des capacités réduites, à condition d'être surveillés ou formés à son utilisation sécurisée et aux risques associés.
EN - This appliance may be used by children aged 8 and over and by persons with reduced capabilities, provided they are supervised or have been instructed in its safe use and understand the associated risks.
DE - Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten Fähigkeiten verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder in der sicheren Verwendung des Geräts sowie über die damit verbundenen Risiken unterwiesen wurden.
ES - Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades reducidas, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones sobre su uso seguro y los riesgos asociados.
IT - Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni e da persone con capacità ridotte, a condizione che siano sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e sui rischi connessi.

Consignes de sécurité – Safety instructions – Sicherheitshinweise – Instrucciones de seguridad – Istruzioni di sicurezza

18+

FR - Seules des personnes majeures, capables de comprendre et d'appliquer les consignes de sécurité, peuvent manipuler la bouteille de gaz et ouvrir l'appareil selon ce manuel.

EN - Only adults who are able to understand and apply the safety instructions may handle the gas cylinder and open the appliance in accordance with this manual.

DE - Nur volljährige Personen, die in der Lage sind, die Sicherheitsanweisungen zu verstehen und anzuwenden, dürfen die Gasflasche handhaben und das Gerät gemäß dieser Anleitung öffnen.

ES - Solo las personas adultas, capaces de comprender y aplicar las instrucciones de seguridad, pueden manipular la botella de gas y abrir el aparato de acuerdo con este manual.

IT - Solo le persone maggiorenni, in grado di comprendere e applicare le istruzioni di sicurezza, possono maneggiare la bombola di gas e aprire l'apparecchio secondo questo manuale.



FR - Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

EN - Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.

DE - Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

ES - La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

IT - La pulizia e la manutenzione da parte dell'utilizzatore non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.



FR - Ne pas utiliser le piège dans un espace mal aéré, ou à l'intérieur. Le piège est prévu pour être fixé au sol à l'aide des trous d'ancrage dans le socle.

EN - Do not use the trap in a poorly ventilated area or indoors. The trap is designed to be fixed to the ground using the anchoring holes in the base.

DE - Die Falle nicht in schlecht belüfteten Bereichen oder in Innenräumen verwenden. Die Falle ist dafür vorgesehen, mithilfe der Verankerungslöcher im Sockel am Boden befestigt zu werden.

ES - No utilizar la trampa en un espacio mal ventilado ni en interiores. La trampa está diseñada para fijarse al suelo mediante los orificios de anclaje de la base.

IT - Non utilizzare la trappola in uno spazio poco ventilato o in ambienti interni. La trappola è progettata per essere fissata al suolo mediante i fori di ancoraggio presenti nella base.



FR - Ne pas positionner le câble d'alimentation de manière dangereuse ou dans un endroit de passage pour éviter tout risque d'incident domestique.

EN - Do not position the power supply cable in a hazardous way or in a passage area in order to avoid any risk of domestic accidents.

DE - Das Netzkabel nicht auf gefährliche Weise oder in Durchgangsbereichen verlegen, um das Risiko von Haushaltsunfällen zu vermeiden.

ES - No colocar el cable de alimentación de forma peligrosa ni en zonas de paso, para evitar cualquier riesgo de accidente doméstico.

IT - Non posizionare il cavo di alimentazione in modo pericoloso o in zone di passaggio, al fine di evitare qualsiasi rischio di incidente domestico.



FR - Ce piège est conçu uniquement pour capturer des moustiques. Toute autre utilisation est non conforme et dégage la responsabilité de Ma Boite à Moustique.

EN - This trap is designed exclusively to capture mosquitoes. Any other use is non-compliant and releases Ma Boite à Moustique from all liability.

DE - Diese Falle ist ausschließlich zum Fangen von Mücken konzipiert. Jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß und entbindet Ma Boite à Moustique von jeglicher Haftung.

ES - Esta trampa está diseñada únicamente para capturar mosquitos. Cualquier otro uso no es conforme y exime a Ma Boite à Moustique de toda responsabilidad.

IT - Questa trappola è progettata esclusivamente per catturare le zanzare. Qualsiasi altro utilizzo non è conforme ed esonera Ma Boite à Moustique da ogni responsabilità.



FR - Ne pas utiliser le piège avec un autre détendeur que celui fourni par INYO avec le piège.

EN - Do not use the trap with a regulator other than the one supplied by INYO with the trap.

DE - Die Falle nicht mit einem anderen Druckminderer als dem von INYO mitgelieferten verwenden.

ES - No utilizar la trampa con un regulador distinto del suministrado por INYO con la trampa.

IT - Non utilizzare la trappola con un riduttore di pressione diverso da quello fornito da INYO insieme alla trappola.



FR - Ne jamais déplacer l'appareil lorsqu'il est en état de fonctionnement ou lorsqu'une bouteille de CO₂ est présente à l'intérieur.

EN - Never move the appliance while it is in operation or when a CO₂ cylinder is present inside.

DE - Das Gerät niemals bewegen, wenn es in Betrieb ist oder sich eine CO₂-Flasche im Inneren befindet.

ES - Nunca mover el aparato cuando esté en funcionamiento o cuando haya una botella de CO₂ en su interior.

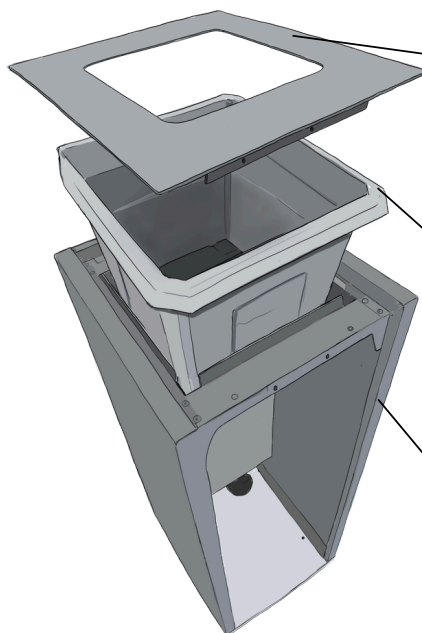
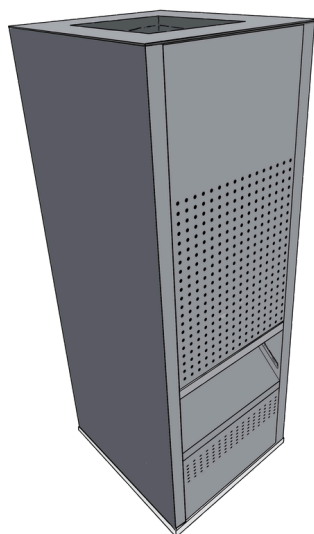
IT - Non spostare mai l'apparecchio quando è in funzione o quando all'interno è presente una bombola di CO₂.

Installation – Installation – Installation – Instalación – Installazione

Positionnement / Positioning / Positionierung / Posicionamiento / Posizionamento



FR – Capot
EN – Cover
DE – Abdeckung
ES – Cubierta
IT – Coperchio



FR – Pot amovible
EN – Removable flower pot
DE – Abnehmbarer Blumentopf
ES – Maceta desmontable
IT – Vaso da fiori rimovibile

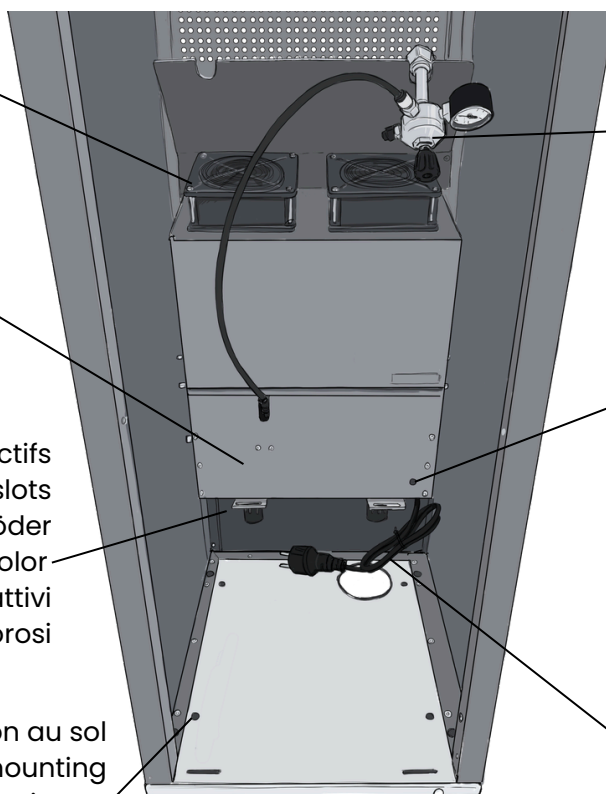
FR – Enveloppe
EN – Housing
DE – Gehäuse
ES – Carcasa
IT – Involucro

FR – 2 Ventilateurs
EN – 2 fans
DE – 2 Ventilatoren
ES – 2 ventiladores
IT – 2 ventilatori

FR – Bloc technique
EN – Technical module
DE – Technikmodul
ES – Módulo técnico
IT – Modulo tecnico

FR – 2 emplacements attractifs
EN – 2 odor attractant slots
DE – 2 Plätze für Duftköder
ES – 2 ranuras para atractivos de olor
IT – 2 alloggiamenti per attrattivi odorosi

FR – 4 perçages pour fixation au sol
EN – 4 holes for floor mounting
DE – 4 Bohrungen zur Bodenbefestigung
ES – 4 taladros para fijación al suelo
IT – 4 fori per il fissaggio a terra

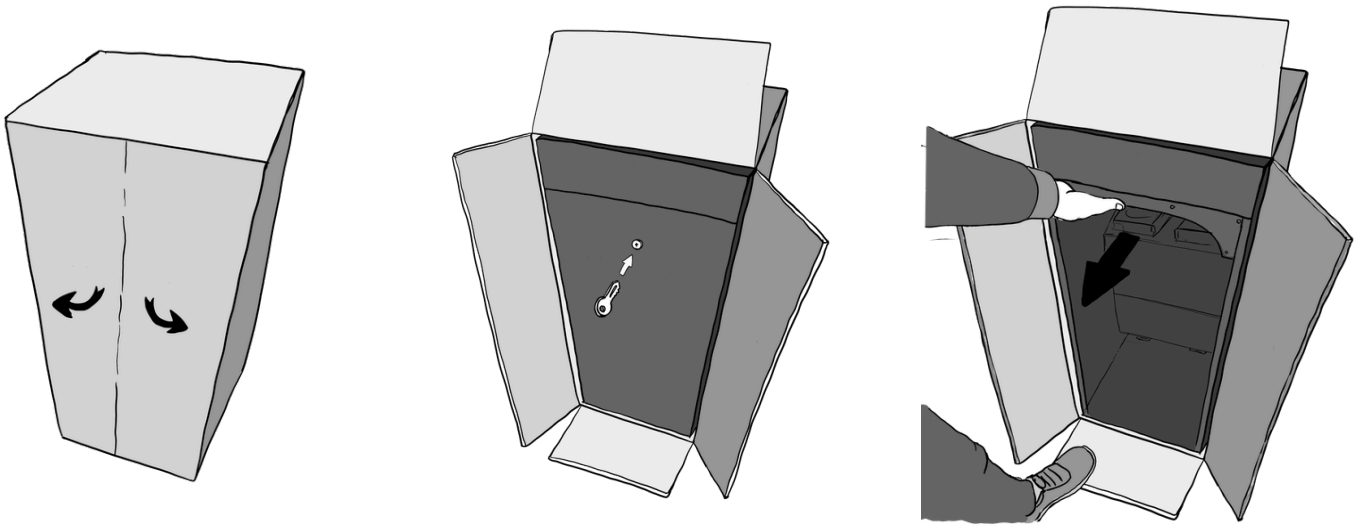


FR – Détendeur
EN – Regulator
DE – Druckregler
ES – Regulador
IT – Regolatore

FR – Bouton de réinitialisation des consommables
EN – Consumables reset button
DE – Rücksetztaste für Verbrauchsmaterialien
ES – Botón de reinicio de consumibles
IT – Pulsante di ripristino dei materiali di consumo

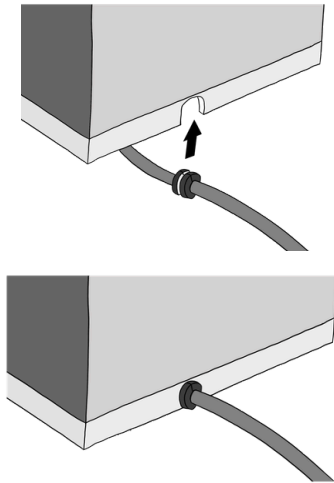
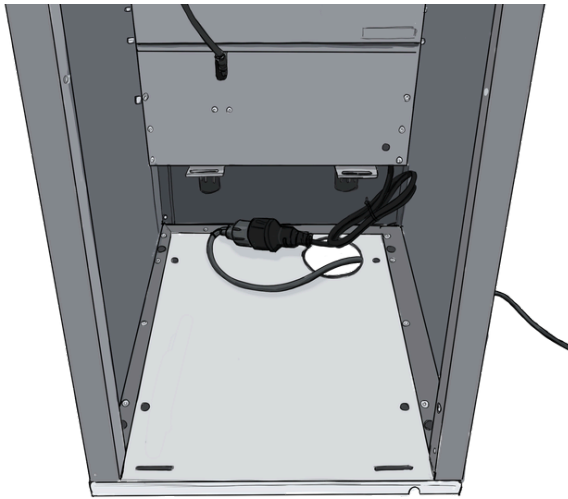
FR – Câble d'alimentation 220V
EN – 220V power cable
DE – 220V Stromkabel
ES – Cable de alimentación 220V
IT – Cavo di alimentazione 220V

1

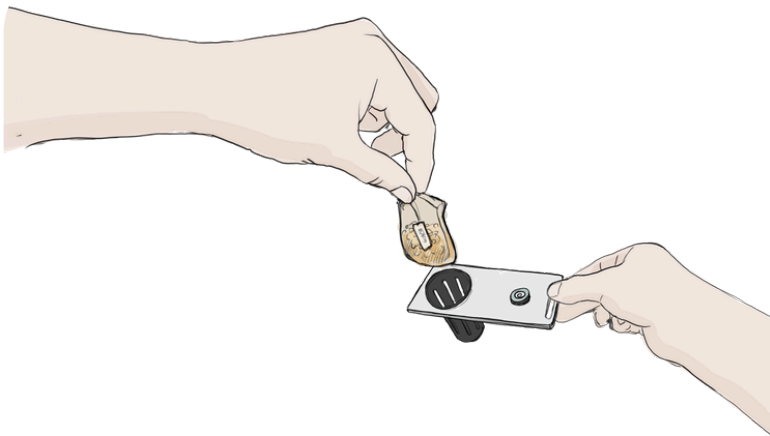


2

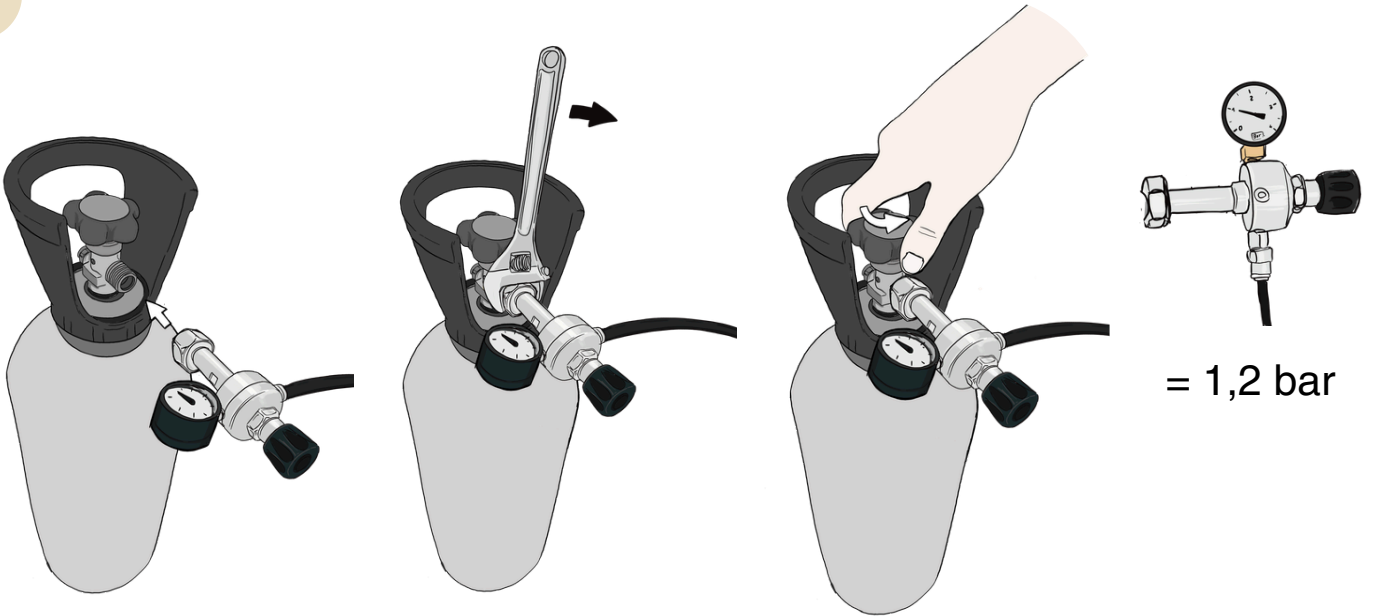
IP44!



3

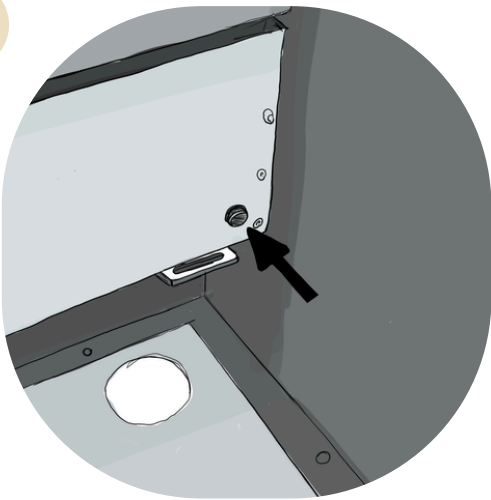


4

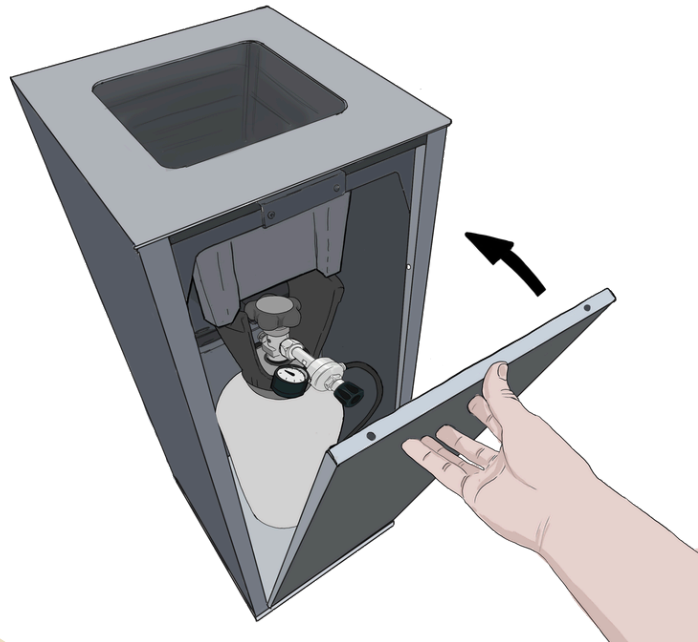


= 1,2 bar

5



6



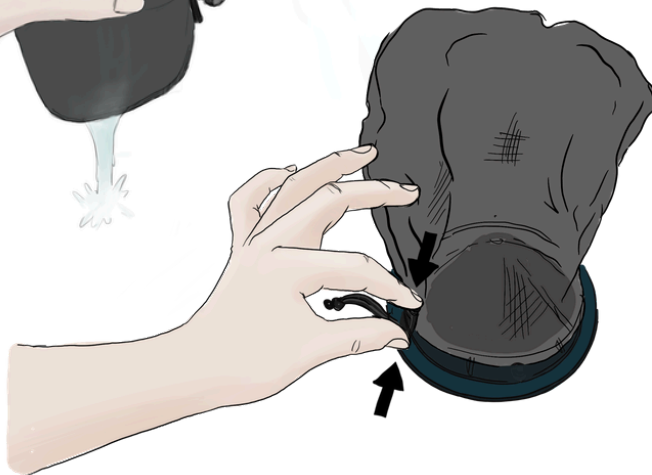
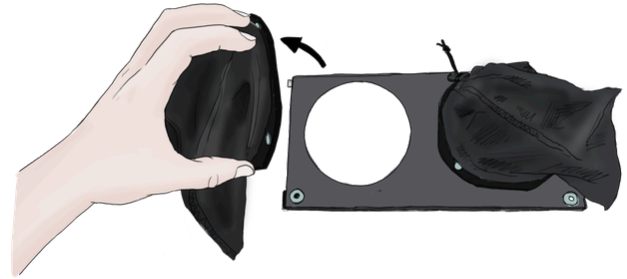
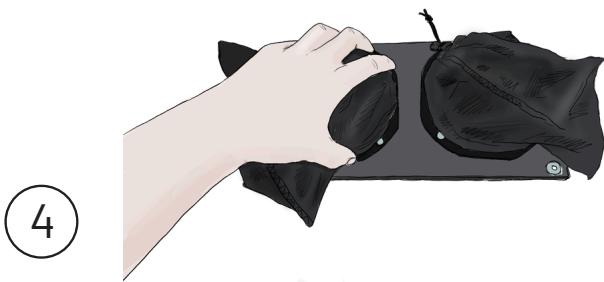
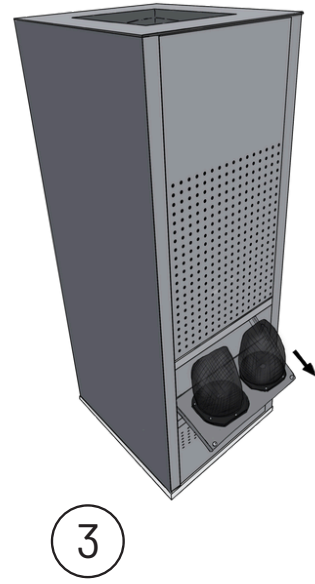
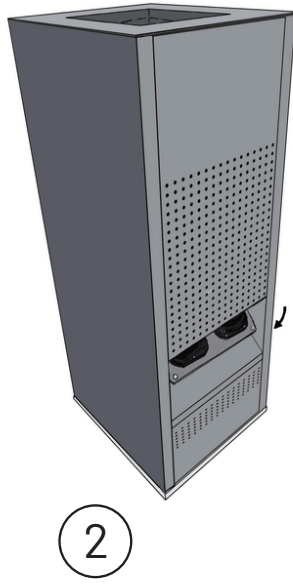
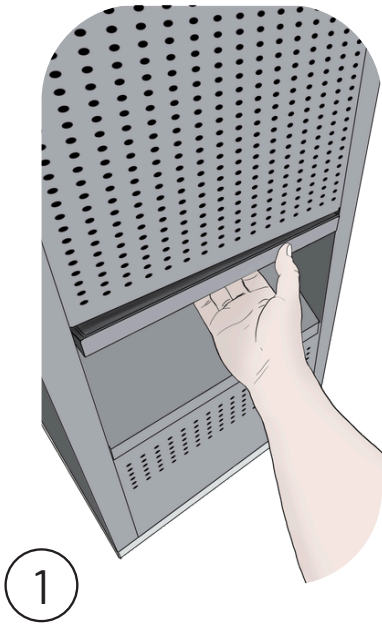
●	☀	●
FR Sous tension	FR Connecté	FR Hors tension
EN Energized	EN Connected	EN De-energized
DE Unter Spannung	DE Verbunden	DE Spannungsfrei
ES Bajo tensión	ES Conectado	ES Sin tensión
IT Sotto tensione	IT Collegato	IT Senza tensione

●	☀	●
FR CO ₂ double	FR CO ₂ normal	FR Pas de diffusion
EN Double CO ₂	EN Standard CO ₂	EN No CO ₂ diffusion
DE Doppeltes CO ₂	DE Normales CO ₂	DE Keine CO ₂ -Freisetzung
ES CO ₂ doble	ES CO ₂ normal	ES Sin difusión de CO ₂
IT CO ₂ doppio	IT CO ₂ standard	IT Nessuna diffusione di CO ₂

●	☀	●
FR Bouteille vide	FR Niveau CO ₂ bas	FR Niveau CO ₂ OK
EN Empty cylinder	EN Low CO ₂ level	EN CO ₂ level OK
DE Leere Flasche	DE Niedriger CO ₂ -Stand	DE CO ₂ -Stand OK
ES Botella vacía	ES Nivel de CO ₂ bajo	ES Nivel de CO ₂ OK
IT Bombola vuota	IT Livello di CO ₂ basso	IT Livello di CO ₂ OK



Entretien - Maintenance - Wartung - Mantenimiento - Manutenzione



**TÉLÉCHARGEZ L'APPLICATION - GET THE APP - APP HERUNTERLADEN -
DESCARGAR LA APP - SCARICA L'APP**



INYO

INSPIRE
YOUR OUTDOOR®

INYO

3 rue du Pré Fermé, 31200 Toulouse, France

+33 5 82 99 12 44

